

**Zeitschrift:** Sinfonia : offizielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverband =  
organe officiel de la Société fédérale des orchestres

**Herausgeber:** Eidgenössischer Orchesterverband

**Band:** 6 (1980)

**Heft:** 1

**Register:** Neuanschaffungen : (zu Traktandum 5) = Nouvelles acquisitions 1979 :  
(ad point 5 de l'ordre du jour)

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 31.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Sonntag, 4. Mai 1980

09.30 Abfahrt mit Car zur Liechtenstein-Rundfahrt

11.00 Geführte Besichtigung Schloss Werdenberg und Städtchen

### 3. Traktanden der Delegiertenversammlung

1. Begrüssung
2. Aufnahme der Präsenz und Wahl der Stimmzähler
3. Protokoll der 59. Delegiertenversammlung vom 19.5.1979 in Affoltern am Albis («Sinfonia» 1979, Nr. 2)
4. Bericht des Zentralpräsidenten über die Tätigkeit des EOv im Jahre 1979 («Sinfonia» 1980, Nr. 1)
5. Bericht der Zentralbibliothekarin für das Jahr 1979 («Sinfonia» 1980, Nr. 1)
6. Bericht der Musikkommission für das Jahr 1979 («Sinfonia» 1980, Nr. 1)
7. Abnahme der Verbandsrechnung für das Jahr 1979 und Bericht der Rechnungsrevisoren («Sinfonia» 1980, Nr. 1)
8. Voranschlag für das Jahr 1980 und Jahresbeitrag 1980 («Sinfonia» 1980, Nr. 1)
9. Wahlen  
Rechnungsrevisor-Stellvertreter
10. Orientierung über hängige Probleme  
10.1 Neuer Katalog der Zentralbibliothek  
10.2 Schweizerisches Orchestertreffen  
10.3 Erneuerung des Vertrags mit der SUISA
11. Anträge des Zentralvorstandes  
Arbeitsprogramm 1980 («Sinfonia» 1980, Nr. 1)
12. Anträge der Sektionen
13. Bestimmung des Ortes der nächsten Delegiertenversammlung
14. Verschiedenes
15. Ehrungen  
15.1 Totenehrung  
15.2 Ehrung der eidgenössischen Orchesterveteranen

### 4. Bericht des Zentralpräsidenten über die Tätigkeit des Eidgenössischen Orchesterverbandes im Jahre 1979

(Zu Traktandum 4)

#### 1. Bestand

Der Eidgenössische Orchesterverband zählte Ende 1979 119 Sektionen mit ca. 2850 Mitgliedern. Erstmals seit vielen Jahren haben wir keine Austritte zu verzeichnen; aber auch die Zahl der Eintritte ist sehr klein (2). Ist nicht wieder eine gemeinsame Anstrengung aller Mitglieder zu gezielter Werbung fällig?

#### 2. Zentralvorstand

Der Zentralvorstand erledigte die anlaufenden Geschäfte in vier reichbefrachteten Sitzungen und auf dem Korrespondenzweg. – Er wurde erweitert durch ein französischsprechendes Mitglied, Herrn Charles Décombaz, Prilly. Die Arbeit wurde neu aufgeteilt. Jedem Mitglied wurde eine Anzahl Sektionen zugeteilt, die innerhalb fünf Jahren einmal wenigstens zu besuchen sind. Wir hoffen, so den Kontakt zwischen Sektionen und Zentralvorstand zu verbessern.

#### 3. Zentralbibliothek

Durch eine plötzliche Erkrankung unserer Zentralbibliothekarin drohte eine vorübergehende Stilllegung der Auslieferung; sie konnte aber dank treuer Helfer, denen auch an dieser Stelle Anerkennung ausgesprochen sei, vermieden werden. – Auch der Druck des von der Delegiertenversammlung beschlossenen neuen Bibliothekskatalogs erlitt dadurch eine merkliche Verzögerung. Jetzt sind die Arbeiten aber wieder bestens im Gange.

#### 4. Finanzen

Sie bewegten sich im üblichen (bescheidenen) Rahmen. Eine erneute Erhöhung der Mitgliederbeiträge konnte vorerst noch vermieden werden.

## Neuanschaffungen – Nouvelles acquisitions 1979

(Zu Traktandum 5 – Ad point 5 de l'ordre du jour)

### A 3 Suiten, Divertimenti, Serenaden / Suites, divertissements, sérénades

Haydn J.	38	24 Menuetti (Hoboken IX: 16) 1.1.1.1. – 1.1.0. Str. Timp. Tr. P.
<b>B 1 Concerti grossi</b>		
Corelli A.	5	Concerto grosso in F-dur, op. 6, Nr. 6 Str. Cemb. P.
	5	Concerto grosso in D-dur, op. 6, Nr. 7 Str. Cemb. P.
Durante Francesco	125	VIII Concerto in La (La pazzia) Str. P.
Händel G. F.	5	Concerto grosso op. 6, Nr. 7 Str. Cemb. P.

### 5. Musikkommission

Sie befasste sich intensiv mit der Drucklegung des neuen Bibliothekskatalogs. – Im Laufe dieses Jahres wurde eine grössere Anzahl Werke der Unterhaltungsmusik – vor allem Salon-Arrangements – aus dem Bestand der Zentralbibliothek ausgeschieden und zum Verkaufe angeboten.

### 6. Abschluss eines neuen Vertrages mit der SUISA

Mit der SUISA ist mit Wirkung ab 1.1.1980 ein neuer Tarif Dc (Anpassung der Tarifsätze an den Stand der Kosten für die Lebenshaltung) vereinbart worden.

### 7. Tätigkeit des EOv nach aussen

Die Tätigkeit des EOv nach aussen war gerade in diesem Jahr sehr erfolgversprechend (wenn die einzelnen Sektionen mitmachen wollen...). Es sind vor allem zwei Veranstaltungen anzuführen:

#### 7.1 Schweizerisches Orchestertreffen

Alte Kirche Boswil (8., ev. 9.11.1980)

Das an der letzten Delegiertenversammlung vorgestellte Schweizerische Orchestertreffen des Vereins Künstlerhaus Boswil hat inzwischen Gestalt angenommen. Wir sind im EOv an diesem Orchester-Treffen sehr interessiert. Hoffen wir, dass persönliches Zusammensein, das Messen eigenen Könnens in einem zwanglosen Wettbewerb und auch der Kontakt zur zeitgenössischen Musik im Pflichtstück vielen Sektionen genügend Gründe zum Mitmachen sind.

#### 7.2 Schweizerisches Gesangfest 1982 in Basel

Die Schweizerische Chorvereinigung hat uns um Zusammenarbeit bei diesem Grossanlass gebeten, und wir haben sie ihr freudig an der Tagung der Kantonaldirigenten in Olten angeboten. Es besteht die Möglichkeit, dass einzelne Chöre von unsern Sektionen begleitet werden; auch ist vereinzelt noch ein alleiniges Auftreten des Orchesters möglich. Die «Schweizerische Chorzeitung» (1/1980) schreibt: «Diese geplante Zusammenarbeit Chöre-Laienorchester im Hinblick auf eine erweiterte Programmgestaltung der Vereine, aber auch im Hinblick auf ein lebendiges schweizerisches Gesangfest 1982 in Basel, sollte von unsern Chören ernsthaft in Erwägung gezogen werden.»

### 8. Unsere Toten

Im verflorbenen Jahr sind für immer von uns geschieden:  
Herr Koch Gotthard vom OV Emmenbrücke,  
Herr Menétrey Alex vom OV Düdingen,  
Herr Röösl Robert vom OV Schüpfheim,  
Herr Stalder Josef vom OV Schüpfheim,  
Herr Rüttimann Franz vom OV Wil,  
Herr Frei Otto vom OV Wil

Herr Häberlin Ernst vom Kammerorchester Zürich-Affoltern,  
Herr Scheibli Gottfried vom Berner Musikkollegium.

Der EOv wird diesen verdienten Mitgliedern ein ehrendes Andenken bewahren.

### 9. Dank

Es drängt mich, meinen herzlichsten Dank für ihren Einsatz auszusprechen: allen meinen Mitarbeitern im Zentralvorstand und in der Musikkommission, dem Redaktor der «Sinfonia», Herrn Dr. Fallet, dem Drucker, Herrn Peter Tschudi, allen Damen und Herren Sektionspräsidentinnen und -präsidenten, den Herren Dirigenten, allen Vorständen, Orchestermitgliedern und Gönnern.

Sursee, 31.12.1979

Dr. A. Bernet, Zentralpräsident

### 5. Bericht der Zentralbibliothekarin für 1979

(Zu Traktandum 5)

Seit die Bibliothek in Bern ist, erfreut sie sich eines regen Zuspruches. Etliche Vereine der Stadt und deren Umgebung haben den Weg dahin gefunden und ersparen sich Portospesen und mir den Gang auf die Post mit oft sehr gewichtigen Paketen.

Der Leihverkehr hat sich im Berichtsjahr kaum verändert; er umfasste rund 1000 Werke (1978 = 1100). Es waren dies 517 Ausgänge und 451 Rückgaben. Gefragt sind nach wie vor hauptsächlich Werke von Beethoven, Haydn und Mozart. Auch Grieg, Corelli und Vivaldi erfreuen sich grosser Nachfrage.

Im Hinblick auf den neuen Katalog wurden die Neuanschaffungen 1979 in kleinem Rahmen gehalten. Die Arbeiten zu diesem Katalog sind wegen meiner längeren Krankheit etwas in Verzug geraten; sie sollten jedoch im Laufe des Jahres flüssig vorangetrieben werden.

Der geltende Katalog wäre mit den Neuanschaffungen 1979 zu ergänzen.

Bern, 15.2.1980

Die Zentralbibliothekarin:

Frau Trudi Zumbrunnen

### 6. Bericht der Musikkommission für 1979

(Zu Traktandum 6)

Der neu herzustellende Katalog der Zentralbibliothek stand im Vordergrund unserer Beratungen. Vieles konnte auf dem Korrespondenzweg erledigt werden. Der Präsident entwarf verschiedene Muster für den mit einem Computer herzustellenden Katalog (Blätter im Format A4). Leider konnten die Vorarbeiten nicht abgeschlossen werden, weil unsere Zentralbibliothekarin, Frau Zumbrunnen, während längerer Zeit durch Krankheit an der Arbeit verhindert war. Es geht eigentlich nur noch um die Wahl des Computersystems und die Erstellung der Aufnahmeblätter.